



promed nailfan mini

Odsávání prachu nad stolem
Stolní odsavač prachu Aspirateur
à poussières de table
Dispositivo di aspirazione dall'alto
Aspirador de
mesa Tafel-
stofafzuiging
Втягивание пыли с поверхности стола.
Odsysacz pyłu dla zakresu stołowego
Bordsdammsugare
Pöytäimuri



CS

CS

FR

IT

ES

NL

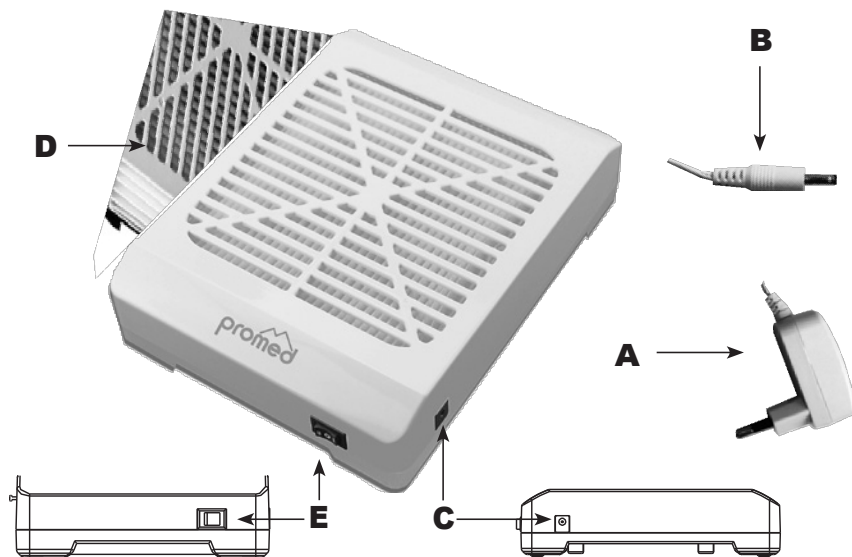
RU

PL

SE

FI

PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU



A Síťový adaptér

B Zástrčka síťového adaptéru

C Zásuvka síťového adaptéru

D Filtr

E Zapnuto / Vypnuto / Jistič

POPIS JEDNOTKY

Tento návod k použití si uschovejte na

bezpečném místě!



Před prvním použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

Děkujeme, že jste si zakoupili stolní odsávačku **Promed nailfan mini**. Vybrali jste si kvalitní výrobek od jednoho z předních výrobců přístrojů pro péči o pokožku a nehty. Odborné poradenství získáte všude tam, kde si můžete zakoupit **výrobky Promed**.

fen, nebo nás můžete kontaktovat se svými dotazy. Můžeme vám dát jméno kompetentního poradce. Toto zařízení bylo speciálně navrženo a vyrobeno tak, aby pomáhalo udržovat vaše zdraví při práci, a mohou ho používat jak kvalifikovaní odborníci, kteří mohou být

a soukromými osobami po přečtení tohoto návodu k obsluze. Spotřebič byl speciálně vyvinut pro použití jako stolní odsavač. **Promed nailfan mini** má 2 různé druhy odsávání

Úrovně sacího výkonu. Spotřebič smí být používán pouze k určenému účelu.

My, výrobce, nemůžeme nést žádnou odpovědnost za zranění nebo škody na osobách nebo majetku, které vzniknou v důsledku nedodržení těchto pokynů.

Doufáme, že se vám nový **Promed nailfan mini bude** líbit. V následujících řádcích bychom vás rádi s přístrojem seznámili. Před prvním použitím přístroje si prosím přečtěte návod k použití.

**BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY****Před uvedením do provozu vezměte prosím na vědomí:**

Nikdy nepřivádějte spotřebič do přímého kontaktu s ohněm, plynem nebo kyslíkem, ani s horkými předměty, jako jsou horké plotýnky.

Při používání výrobku si prosím uvědomte:

- A.** Před údržbou nebo výměnou filtru (**D**) spotřebič vypněte.
- B.** Před zapnutím přístroje musí být přístroj kompletně sestaven.
- C.** Napájení síťového adaptéru: 100 - 240 VAC.
- D.** Udělejte veškerá možná opatření, aby nedošlo k poškození přístroje.
- E.** Pokud se s přístrojem vyskytnou jakékoli problémy, vraťte jej k opravě.
- F.** Nezapínejte spotřebič, pokud není filtr (**D**) nasazen.
- G.** Pouze pro vnitřní použití.
- H.** Při používání přístroje v blízkosti dětí je nutný svědomitý dohled. požadováno.

**POZOR!**

Tento spotřebič není vhodný pro uchovávání nebezpečného prachu.

**POZOR!**

Tento spotřebič je určen pouze pro suché použití a nesmí se používat ani skladovat venku ve vlhkém prostředí.

**NEBEZPEČÍ!**

- Nikdy nepřivádějte spotřebič do přímého kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami.
- Přístroj nikdy neumísťujte ani nepoužívejte v mokřím nebo vlhkém prostředí.
- Nedotýkejte se přístroje mokřýma rukama.
- Přístroj provozujte pouze s dodaným síťovým adaptérem.
- Přístroj se nesmí používat ve venkovním prostředí.

**POZOR!**

- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, když jsou v něm děti nebo nezkušené osoby. manipulace s touto jednotkou jsou v blízkosti.
- Spotřebič používejte pouze k aplikacím popsáným v tomto návodu k použití.
- Přístroj nikdy nepoužívejte po poškození napájecího kabelu nebo síťového adaptéru. přístroj upadl nebo se dostal do kontaktu s vodou.

CZ

CS

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně osoba odpovědná za jejich bezpečnost dohlíží nebo je poučila o používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Nikdy nenechávejte děti hrát si s obalovým materiálem, hrozí nebezpečí udušení.
- Elektrický spotřebič není dětská hračka. Děti si neuvědomují nebezpečí, která mohou vzniknout při manipulaci s elektrickými spotřebiči. Proto spotřebič používejte a skladujte mimo dosah dětí.
- Nepokládejte ani nepoužívejte spotřebič na horké povrchy nebo do blízkosti otevřeného plynového ohně, aby nedošlo k roztavení pláště.
- Nikdy nepřivádějte spotřebič do styku s vodou. K čištění spotřebiče používejte vlhký hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla.
- Kabel vytahujte ze zásuvky za napájecí zdroj, nikdy ne za kabel.
- Síťový kabel netahejte ani nepřiskřípněte přes ostré hrany, nenechávejte ho viset dolů a nepokládejte ho ani nezavěšujte nad horké předměty (např. varné desky) nebo otevřený oheň, a chraňte před teplem nebo olejem.
- Prodlužovací kabely používejte pouze v případě, že jste nejprve zkontrolovali jejich bezvadný stav. Stav nás přesvědčil.
- Pokud je síťový adaptér této jednotky poškozen, je třeba jej vyměnit, aby se předešlo nebezpečí. vyhnout se.
- Neskladujte spotřebič v blízkosti umyvadla nebo vany, protože hrozí nebezpečí pádu nebo vtažení do umyvadla nebo vany.
- Úklid a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

INFORMACE O JEDNOTCE / PŘÍSLUŠENSTVÍ / ROZSAH DODÁVKY

Před uvedením do provozu zkontrolujte úplnost dodávky.

- Přístroj **Promed nailfan mini** lze dezinfikovat pouze pomocí dezinfekce utěrkou.
- Informace o vhodných dezinfekčních a čisticích prostředcích pro nástroje a brusné prostředky lze získat od společnosti **Promed**; pro dezinfekci povrchů a zařízení: **Promed Pure FD** (č. zboží 330815).

Rozsah dodávky

1 x Promed nailfan mini
2 x filtry (po předinstalování) 1
x síťový adaptér
1 x návod k použití

V případě potřeby si u nás můžete objednat následující náhradní díly:

Filtr (č. zboží 295001) Síťový
adaptér (č. zboží 295002)

UVEDENÍ JEDNOTKY DO PROVOZU



Ujistěte se, že je síťový adaptér zapojen do snadno přístupné síťové zásuvky.

A. Příprava na uvedení do provozu

Vyjměte jednotku z krabice. Filtr **(D)** je již vložen.

B. Připojení jednotky

Zasuňte zástrčku síťového adaptéru **(B)** do zásuvky síťového adaptéru **(C)** a síťový adaptér **(A)** do zásuvky, jistič zapnutí/vypnutí/obvodu **(E)** je v poloze **"0"**.

C. Obsluha jednotky

Stolní odsávačku **Promed nailfan mini** spustíte přepnutím vypínače **(E)** do polohy **"I"** (stupeň odsávání 1) nebo **"II"** (stupeň odsávání 2).



Při práci s přístrojem je třeba dodržovat opatření na ochranu osobní hygieny v souladu s příslušnými zákony a předpisy.

D. Čištění / výměna filtru

- Před čištěním nebo výměnou filtru musí být přístroj vypnutý!
- Z důvodu ochrany před možnou FR spóry plísní, bakteriemi nebo viry je třeba při výměně filtru nebo čištění přístroje dodržovat opatření osobní hygieny v souladu s příslušnými zákony a předpisy. K těmto opatřením patří obličejové masky, jednorázové rukavice a dezinfekční prostředky (pro CS ruce dezinfekční prostředek schválený VAH / DGHM a pro jednotku nebo její součásti IT jednotku schválenou povrchovou dezinfekcí VAH / DGHM (např. **Promed Pure-FD**)).
- Při výměně filtru se ujistěte, že je místnost dostatečně větraná.
- Chcete-li vyměnit filtr **(D)**, vytáhněte jej z přístroje za vyčnívající černý výstupek. ES

ÚDRŽBA A PÉČE

- Kryt lze čistit pouze vlhkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, aceton nebo kyseliny, pouze čistou vodu. NL
- K dezinfekci jednotky nebo jejích součástí používejte pouze vhodné, VAH / RU Měly by se používat povrchové dezinfekční prostředky schválené DGHM (např. **Promed Pure-FD**)).
- Filtr **(D)** lze vyklepat nebo vysát vysavačem. Zde PL doporučuje se čistit filtr po každém 2. zákazníkovi.
- Věnujte zvýšenou pozornost vývoji hluku a/nebo tepla.
- Pokud je jednotka poškozená, zašlete ji k opravě.
- Kabel síťového adaptéru je třeba pravidelně kontrolovat, zda není poškozený, například zda není prasklý. SE nebo státní. Pokud zjistíte jakékoli poškození, před dalším použitím síťový adaptér vyměňte.

V případě poruchy:

- Zkontrolujte, zda je napájení správné.
- Pokud se tím problém nevyřeší, obraťte se na servisní středisko. FI

DISPOZICE

Elektrické nářadí, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Pouze pro země EU:



Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu! Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a její implementace do vnitrostátních právních předpisů musí být již nepoužitelné

elektrické nářadí sbíráno odděleně a recyklováno způsobem šetrným k životnímu prostředí.

V EU tento symbol označuje, že tento výrobek by neměl být likvidován společně s domovním odpadem. Odpadní zařízení obsahuje cenné recyklovatelné materiály, které by měly být recyklovány, aby se zabránilo poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu. Staré spotřebiče proto likvidujte prostřednictvím vhodných sběrných systémů nebo spotřebiči odešlete k likvidaci do místa, kde jste jej zakoupili. Tam pak spotřebič recyklují.

CS

ZÁRUČNÍ PLNĚNÍ

Tento výrobek byl vyroben s náležitou péčí a před opuštěním výrobního závodu byl důkladně otestován. Proto na tento výrobek poskytujeme záruku po dobu 24 měsíců od data zakoupení.

Výrobky **Promed** odpovídají svému popisu a příslušným specifikacím; je vaší odpovědností ujistit se, že zakoupené výrobky jsou vhodné pro požadované použití. Jsou určeny pro zamýšlené použití.

✓ případě prokazatelných vad materiálu a/nebo výrobce, které se vyskytnou při řádném používání a které budou zjištěny během záruční doby, vyměníme v záruční době bezplatně všechny vadné části výrobku, včetně nákladů na práci. podíl nákladů na záruční opravy.

• Záruka nezahnuje:

- běžné opotřebení výrobku. Vady způsobené přepravou nebo Skladování výrobku. Vady nebo poškození způsobené nesprávným používáním nebo špatnou údržbou. Poškození v důsledku nedodržení pokynů uvedených v návodu k obsluze.

Poškození v důsledku úprav výrobku, které neprovedla společnost **Promed** byly provedeny.

- Poškození způsobené ostrými předměty, v důsledku kroucení, drcení, pádu, a abnormální dopad nebo jiné činnosti, které společnost **Promed** nemůže ovlivnit.
 - Opotřebitelné díly (např. pohyblivé díly, jako jsou kuličková ložiska atd., uzávěry) jsou obecně vyloučeny ze seznamu opotřebitelných dílů.
- vyloučeny ze záruky.

• Záruční nárok není vymahatelný, pokud:

výrobek není v původním obalu nebo v odpovídajícím bezpečném obalu.

FI je vrácena; je vrácena jinou osobou nebo společností, než je

CS

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

výrobek byl opraven náhradními díly, které nebyly schváleny společností **Promed**; sériové číslo / číslo šarže výrobku bylo odstraněno, vymazáno, pozměněno nebo nečitelné.

- Z hygienických důvodů musí být výrobky, které jsou vystaveny přímému kontaktu s tělem nebo tělesnými tekutinami (např. krví), před vrácením zabaleny do dalšího plastového sáčku. V těchto případech musí být na obalu nebo v průvodní dokumentaci uveden zvláštní odkaz na tento stav.
- Na součásti opravené nebo výrobky vyměněné během záruční doby se vztahuje záruka pouze po zbytek původní záruční doby za předpokladu, že takovou výměnu nebo opravu provedla **společnost Promed** nebo autorizovaný prodejce společnosti **Promed**.
- Záruční doba začíná běžet dnem zakoupení. Nároky na záruku musí být uplatněny v záruční době. Na reklamace vzniklé po uplynutí záruční doby nelze brát zřetel. Záruka v rozsahu těchto záručních podmínek vstupuje v platnost pouze v případě, že je datum nákupu prokázáno dokladem o koupi nebo obdobným dokladem.

vůle. Vyhrazujeme si právo na technické a optické změny, stejně jako na změny ve vybavení! ____
Tato záruka je právně platná a vymahatelná pouze v zemi, kde je výrobek prodáván.

byl získán původním kupujícím, pokud bylo záměrem společnosti **Promed**, že výrobek je v dané zemi nabízen k prodeji. Tato záruka je rovněž vymahatelná v

ekoli zemi Evropského hospodářského prostoru, ve které má **společnost Promed** distributora, autorizovaný dovozce nebo distribuční partner. V závislosti na tom může být země, zvláštní a odchýlné záruky a garance na základě příslušných platných právních předpisů.

platných právních předpisů mohou být v každém případě relevantní. Tato právní ustanovení se řídí nejsou těmito záručními podmínkami vyloučeny ani omezeny. Pokud podle vnitrostátních předpisů povoleno zákonem, záruční doba se neprodlužuje, neobnovuje ani jinak nezhoršuje.

jakýmkoli následným dalším prodejem, opravou nebo výměnou výrobku.

Produkty.

- Ustanovení Úmluvy OSN o prodeji se nepoužijí. Zákonná ustanovení Záruční povinnost prodávajícího není našimi záručními podmínkami dotčena. Na stránkách v maximálním možném rozsahu podle platných závazných právních předpisů, tyto Záruční podmínky představují váš jediný a výlučný opravný prostředek a platí místo těchto podmínek.

všechny ostatní výslovné nebo předpokládané záruční podmínky. **Společnost Promed** nese odpovědnost

ne na neobvyklé, náhodné, sankční nebo následné škody, včetně, ale nikoliv výlučně.

bez omezení na ušlý zisk, ztrátu využití, ztrátu příjmů, náklady na...

Náhradní vybavení nebo zařízení, pojistné události třetích stran, škody na majetku,

vzniklé v důsledku pořízení nebo používání výrobku nebo z důvodu

porušení záruky, porušení smlouvy, nedbalost, vady výrobku nebo jiné vady.

zákonné nebo zákonem stanovené okolnosti, a to i v případě, že **společnost Promed** o možnosti vzniku takové škody věděla. **Společnost Promed** neodpovídá za prodlžení s

uplatněním nároku na náhradu škody.

záručního servisu.

- **Společnost Promed** nenese odpovědnost za případné chyby v překladu.
- Následující informace jsou nezbytné pro bezproblémové zpracování:
 1. Originál dokladu o koupi nebo razítko prodejce s datem nákupu.
 2. Zjištěná závada



Symbol pro VAROVÁNÍ!
Odkaz na bezpečnostní
části návodu k obsluze!

Symbol pro VAROVÁNÍ!
Označuje části uživatelské
příručky, které jsou důležité z
hlediska bezpečnosti!



Dodržujte symbol
návodu k použití!

Věnujte pozornost symbolu
uživatelské příručky!



Symbol pro WAAR-
SCHUWING! Aanwijzing voor
veiligheidsrelevante passages
van de gebruiksaanwijzing!

Символ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Указание на имеющие отношение к
безопасности части руководства по
эксплуатации!



Symbool voor gebruik-
saanwijzing in acht nemen!

Соблюдать символы руководства
по эксплуатации!

CZ |

Tato jednotka je určena pro provoz při síťovém napětí 100 - 240 V AC 50/60 Hz.

navržen. CE podle Směrnice ES 2006/42/ES ve spojení s Směnicí EU 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/ES, 2005/69/ES, 2001/95/ES a 93/68/EHS.

CZ |

Toto zařízení je určeno p r o provozní napětí 100 - 240 V AC 50/60 Hz.

CE podle Směrnice ES 2006/42/ES ve spojení se směnicemi ES 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/ES, 2005/69/ES, 2001/95/ES a 93/68/EHS.

FR |

Cet appareil est prévu pour fonctionner avec une tension réseau de 100 - 240 VAC 50/60 Hz.

CE conformément à la directive CE 2006/42/EC en rapport avec les directives CE 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/ES, 2005/69/ES, 2001/95/ES a 93/68/EHS.

IT |

Tento přístroj je předurčen k provozu s napětím 100 - 240 VAC 50/60 Hz.

CE in conformità alla direttiva 2006/42/EC e alle direttive CE 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/ES, 2005/69/ES, 2001/95/ES e 93/68/EHS.

ES |

Este aparato ha sido diseñado para funcionar con una tensión de 100 - 240 VAC 50/60 Hz.

Conforme a la directiva CE 2006/42/EC junto con las directivas europeas 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/ES, 2005/69/ES, 2001/95/ES y 93/68/EHS.

Použité zkušební normy:

EN 60335-1:2012
+A11:2014 +AC:2014
+A12:2017
EN 60335-2-2:2010
+A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Použitě zkušební normy:

EN 60335-1:2012
+A11:2014 +AC:2014
+A12:2017
EN 60335-2-2:2010
+A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Použitě normy: EN 60335-1:2012
+A11:2014 +AC:2014
+A12:2017
EN 60335-2-2:2010
+A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Použitě normy: EN 60335-1:2012
+A11:2014 +AC:2014
+A12:2017
EN 60335-2-2:2010
+A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Normas de ensayo aplicadas:

EN 60335-1:2012
+A11:2014 +AC:2014
+A12:2017
EN 60335-2-2:2010
+A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Adaptér

EN 60950-1:2006
+A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006
+A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

Adaptér

EN 60950-1:2006
+A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006
+A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

Adaptér

EN 60950-1:2006
+A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006
+A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

Adattatore

EN 60950-1:2006
+A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006
+A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

Adaptér

EN 60950-1:2006
+A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006
+A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

CS

CS

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Typ zařízení:
Odsávání prachu nad stolem

Napájení:
100 - 240 V AC
50/60 Hz 0,6 A
sec: 12 V / 1,5 A

Ventilátor:
Stupeň I: 3 000 ot/min / 24 W
Stupeň II: 4 500 ot/min / 36 W

Rozměry:
(Š x V x H)
240 x 185 x 60 mm

Hmotnost:
cca 1,8 kg

Typ zařízení:
Odsávání prachu ze stolu

Napájecí napětí:
100 - 240 V AC
50/60 Hz 0,6 A
sec: 12 V / 1,5 A

Ventilátor:
Úroveň I: 3 000 ot/min / 24 W
Úroveň II: 4 500 ot/min / 36 W
Rozměry:
(Š x V x H)
240 x 185 x 60 mm

Hmotnost:
cca 1,8 kg

Typ zařízení : Aspirateur de poussières sur la table (odsavač pouzder na stole)

Alimentation électrique :
100 - 240 V AC
50/60 Hz 0,6 A
Sek : 12 V / 1,5 A

Ventilátor :
Úroveň I : 3 000 cest/min / 24 W
Úroveň II: 4 500 cest/min / 36 W

Rozměry :
(d x h x p)
240 x 185 x 60 mm

Hmotnos
t : 1,8 kg

Tipo di apparecchio:
Aspirapolvere da tavolo

Alimentazione elettrica:
100 - 240 VAC
50/60 Hz 0,6 A
Sek.: 12 V / 1,5 A

Fanoušci:
Livello I: 3 000 giri/min / 24 W
Livello II: 4 500 giri/min / 36 W

Rozměry: (D x A x P)
240 x 185 x 60 mm

Peso:
cca 1,8 kg

Typ zařízení:
Aspiración del polvo sobre la mesa.

Suministro de tensión:
100 - 240 VCA
50/60 Hz 0,6 A
Sek: 12 V / 1,5 A

Valveador:
Nivel I: 3 000 ot/min / 24 W
Nivel II: 4 500 ot/min / 36 W

Rozměry:
(An x Al x P)
240 x 185 x 60 mm

Peso:
cca 1,8 kg

CS

CS

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Přeprava pouze v originálním obalu	Přepravujte pouze v původním obalu.	Uniquement transporter dans l'emballage d'origine.	Trasporto esclusivamente nella confezione originale.	Transporte el aparato sólo en el paquete original.
Přepravní a skladovací teplota: -20 °C - +50 °C	Přepravní a skladovací teplota: -20 °C - +50 °C	Température de transport et de rangement : -20 °C - +50 °C	Temperatura di trasporto e di stoccaggio: -20 °C - +50 °C	Temperatura de transporte y almacenaje: cs -20 °C - +50 °C
Provozní teplota: +0 °C - +40 °C	Provozní teplota: +0 °C - +40 °C (+50° F až +104° F)	Température de service : +0 °C - +40 °C	Temperatura di esercizio: +0 °C - +40 °C	Teplota obsluhy: od +0 °C do +40 °C
Relativní vlhkost: 30 % až 75 % bez kondenzace	Relativní vlhkost: 30 % až 75 % nekondenzující	Relativní vlhkost vzduchu : 30 % à 75 % non condensante	Umidità relativa: da 30 % a 75 % senza formazione di condensa	Humedad relativa del aire: de 30 % a 75 % no condensable
Tlak vzduchu: 700 až 1 060 hPa	Atmosférický tlak: 700 až 1 060 hPa	Atmosférický tlak: 700 à 1 060 hPa	Tlak vzduchu: od 700 do 1 060 hPa	Presión atmosférica: de 700 a 1 060 hPa
Náhlá změna teploty se nedoporučuje z důvodu možné kondenzace vody v jednotce. Aby nedošlo k poškození spotřebiče, nepoužívejte jej, dokud není nastavena teplota.	Je třeba se vyvarovat náhlé změny teploty, protože by v jednotce mohla vzniknout kondenzace. Jednotku provozujte až po vyrovnání teploty.	Éviter tout changement brusque de température en raison des risques de condensation et ne mettre l'appareil en service qu'après une compensation de température.	Zabraňte improvizovaným změnám teploty, které by mohly způsobit vznik kondenzace a přístroji; mettere in funzione l'apparecchio solo dopo un adeguamento della temperatura.	Evite los cambios bruscos de temperatura, ya que de lo contrario podría formarse condensación en el aparato. Ponga el aparato en funcionamiento sólo tras haber realizado una compensación de temperaturas.

	Přesvědčte se, že se vám podařilo vyrobit Pouze v originální balení.	Transport wyłącznie w opakowaniu oryginalnym.	Transporteras endast i originalförpackning.	Kuljeta vain alkuperäispakkauksessa.
Transport alleen in de originele verpakking.	Температура транспортировки и складирования : -20 °C - +50 °C	Temperatura w czasie transportu i temperatura magazynu: -20 °C - +50 °C	Přepravní a skladovací teplota: -20 °C - +50 °C	Kuljetus- ja varastointilämpötila: -20 °C - +50 °C
Transport-en opslagtemperatuur: -20 °C - +50 °C	Температура при эксплуатации: +0 °C - +40 °C	Temperatura eksploatacyjna: +0 °C - +40 °C	Teplota snosu: +0 °C - +40 °C	Käyttölämpötila: +0 °C - +40 °C
Bedrijfstemperatuur: +0 °C - +40 °C	Относительная влажность воздуха: 30 % - 75 % без конденсации.	Względna wilgotność powietrza: 30 % až 75 % bez kondenzace	Relativní průtok vzduchu: 30 % až 75 % ické kondenserande	Suhteellinen ilmankosteus: 30 % - 75 % ei tiivistynyt
Relative luchtvochtigheid: 30 % až 75 % niet condensierend	Атмосферное давление: от 700 до 1 060 гПа	Ciśnienie powietrza: 700 do 1 060 hPa	Luftryck: 700 až 1 060 hPa	Ilmanpaine: 700 - 1 060 hPa
Luchtdruk: 700 mrtvých 1 060 hPa	Следует избегать внезапного изменения температуры изза возможного проникновения влажности в прибор. Используйте прибор только после выравнивания.	Unikać należy nagłej zmiany temperatury (nagłych przeskoków temperaturowych), ponieważ w tym przypadku dojść może do obroszenia urządzenia. Urządzenie należy włączyć i eksploatować dopiero po wyrównaniu temperatur.	Aby se zabránilo riziku možné kondenzace vlhkosti na zařízení pod náhlá změna teploty, ta apparaten i drift, först när temperaturen har utjárnats.	Vältä voimakkaita lämpötilan vaihteluita laitteen mahdollisen kondensaation välttämiseksi ja ota laite käyttöön vasta lämpötilan tasaantumisen jälkeen.

Změna teploty na pozemku musí být zprostředkována v souvislosti s možnou kondenzací předzvěsti spotřebiče, neem het apparaat pas na een temperatuur aanpassing in gebruik.

TYPOVÉ ŠTÍTKY | PLAQUES SIGNALÉTIQUES | TARGHETTA DATI | PLACA DE CARACTERÍSTICAS

TYPEPLAATJES | TYPPLÄTAR | TYYPPIKILVET

Zařízení | Appareil | Apparecchio |
Dispositivo | Toestel | Annapat | Urządzenie
| Apparat | Laite

Sítový adaptér | Napájecí adaptér |
Adaptateur secteur | Adattatore di rete |
Adaptador de red | Netadapter | Сетевой
адаптер | Adapter sieciowy | Nätdapter |
Verkkosovitin



VÝROBCE | CONSTRUCTEUR | PRODUTTORE | FABRICANTE

FABRIKANT | PROIZVODITEL | PRODUZENT | VERKARE | VALMISTAJA

DE | Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21- info@promed.de - www.promed.de

CZ | Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21- info@promed.de - www.promed.de

FR | Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21- info@promed.de - www.promed.de

IT | Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21- info@promed.de - www.promed.de

ES | Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21- info@promed.de - www.promed.de

NL | Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21- info@promed.de - www.promed.de

RU | Promed GmbH - Lindenweg 11 - D-82490 Farchant Německo -Тел.: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21 -info@promed.de - www.promed.de

PL | Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Tel.: +49 (0)8821/9621-0
Fakta: +49 (0)8821/9621-21 -info@promed.de -www.promed.de

SE | Promed GmbH - Lindenweg 11- D-82490 Farchant - Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21- info@promed.de - www.promed.de

FI | Promed GmbH - Lindenweg 11 - D-82490 Farchant - Puh: +49 (0)8821/9621-0
Facsi: +49 (0)8821/9621-21 - info@promed.de - www.promed.de

CS

CZ

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

CS

CS

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

Gerätebezeichnung - Device classification - Désignation de l'appareil - Denominazione dell'apparecchio - Denominación del aparato - Naam apparaat - Название прибора - Oznaczenie urz/Idzenia - Apparatus benämning - Laitteen nimi

 **promed** nailfan mini

Übertisch-Staubabsaugung - Tabletop dust extractor - Aspirateur à poussière de table - Dispositivo di aspirazione dall'alto - Aspirador de mesa - Tafel-stofafzuiging - Втягивание пыли с поверхности стола - Odsysacz pyłu dla zakresu stolowego - Bordsdammsugare - Pöytäimuri

Seriennummer - Serial Number - Numéro de série - Numero di serie - Número de serie - Seriennummer - Серийный № - Numer seryjny - Sarjanumero

Jméno/adresa kupujícího - Name/address of customer - Nom/adresse du client - Nome/indirizzo dell'acquirente - Nombre/dirección del cliente - Naam/adres van de koper - Фамилия / адрес потребителя - Nazwisko/adres Kupującego - Kõparens namn/adress - Ostajan nimi/osoite

Kaufdatum - Purchase date - Date d'achat - Data di acquisto - Fecha de compra - Koopdatum - Дата покупки - Data kupna - Kõpdatum - Ostopaäiv

Stempel/unterschrift des Händlers - Dealer stamp/signature - Cachet/Signature du commerçant - Timbro/Firma del venditore - Sello/Firma del establecimiento - Stempel/handtekening van de dealer - Печать / подпись продавца - Pieczęć/Podpis dealera - Distributörens stämpel/underskrift - Kauppiiaan leima/allekirjoitus

Důležité: V případě záruky vraťte kompletně vyplněný záruční list a v případě potřeby přiložte k zařízení doklad o koupi (účtenku). - **Důležité:** V případě záruky vraťte kompletně vyplněný záruční list a v případě potřeby přiložte k zařízení doklad o koupi (účtenku). - **Důležité:** Dans le cas d'un recours à la garantie, il faut absolument

ment renvoyer la carte de garantie entièrement remplie avec le tensiommètre. - **Importante:** Accludere sempre il certificato di garanzia compilato in ogni sua parte - **Importante:** En el caso de ser necesaria la utilización de la tarjeta de garantía, deberá remitirse totalmente cumplimentada junto con el aparato. - **Belangrijk:** In geval van een garantieclaim in ieder geval de volledig ingevulde garantiekaart en eventueel het bewijs van aankoop (rekening) bij het apparaat insluiten. - **Важно:** При возникновении потребности в гарантийном ремонте обязательно приложить к прибору полностью заполненный гарантийный талон и - при необходимости.

- Také i ček, potvrzující fakturu (oplaty účtu). - **Ważna informacja:** W przypadku realizacji roszczenia gwarancyjnego do urz/dzenia do czy nale y koniecznie kompletnie wype nion kart gwarancyjn i w razie potrzeby dow d kupna-sprzeda y (faktur). - **Viktigt:** I garanterfall, bifoga ovillkorligen det fullständigt utfyllda garantikortet och, vid behov, beviset på köpet (räkning). - **Tärkeää:** Takuutapauksessa laitteen mukaan on ehdottomasti liitettävä kokonaan täytetty takuukortti ja mahdollisesti kauppakuitti (lasku).

CS

CS

FR

IT

ES

NL

RU

PL

SE

FI

promed



Promed GmbH

Lindenweg 11

D-82490 Farchant

Tel: +49 (0)8821/9621-0

Fax: +49 (0)8821/9621-21

info@promed.de

www.promed.de

